



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

INTERNSHIP REPORT



TRANSLATION OF DIGITAL TERMS IN ARTICLES AT ITECH SEMINYAK

ANANTYA ANGGASTIE

2208411034

**ENGLISH FOR BUSINESS AND PROFESSIONAL COMMUNICATION
DEPARTMENT OF BUSINESS ADMINISTRATION
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
DEPOK**

2025



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

ENDORSEMENT PAGE

INTERNSHIP

- a. Title : Translation of Digital Terms in Articles at iTech Seminyak
- b. Writer :
1) Name Anantya Anggastie
2) NIM 2208411034
- c. Study Program : English for Business and Professional Communication
- d. Department : Business Administration
- e. Duration : 13 January 2025 – 4 May 2025
- f. Location : iTech Seminyak, Pertokoan Plaza Kunti, Jln. Kunti I No.119, Badung Regency, Bali 8036.

PNJ Supervisor,

Dr. Drs. Nur Hasyim, M. Si., M.Hum.
NIP. 196609161992031002

Bali, 25 Juni 2025

Industry Supervisor,



Aji Margono

Approved by,

Head of BISPRO Study Program



Dr. Dra. Ina Sukoesih, Dipl. TESOL, M.M., M. Hum.
NIP. 196104121987032004



- Hak Cipta :**
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS.....	i
LIST OF TABLES.....	iii
LIST OF PICTURES	iv
PREFACE	v
CHAPTER I INTRODUCTION.....	1
1.1 Background.....	1
1.2 Scope of Activities	2
1.3 Time and Place of Implementation.....	2
1.4 Objectives and Benefits	2
1.4.1 Objectives	2
1.4.2 Benefits.....	3
CHAPTER II LITERATURE REVIEW	4
2.1 Definition of Translation	4
2.2 Ideology of Translation.....	4
2.3 Techniques of Translation.....	4
2.4 Strategy of Translation.....	9
CHAPTER III IMPLEMENTATION RESULTS	12
3.1 Internship Unit.....	12
3.2 Internship Description.....	12
3.3 Translation Stages Description.....	17
3.4 Translation Process Description	18
3.5 Identification of Challenges Faced	21
CHAPTER IV CLOSING	23
4.1 Conclusion.....	23
4.2 Suggestions.....	23
a. For Politeknik Negeri Jakarta.....	23
b. For iTech Seminyak	24
References.....	v



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LIST OF TABLES

Table 3.1. Internship Activities Logbook	17
Table 3.2 Example of Borrowing Technique Translation	18
Table 3.3 Example of Transposition Technique Translation	19
Table 3.4 Example of Literal Technique Translation	20
Table 3.5 Example of Amplification Technique Translation	20
Table 3.6 Example of Modulation Technique Translation	21





LIST OF PICTURES

Picture 1 Translation Process Model According to Nida and Taber.....9



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

PREFACE

All praise and gratitude are given to Allah SWT, for it is by His blessings and mercy that this Internship Report (PKL) could be completed. This report is written as a requirement for the independent internship program of the English for Business and Professional Communication Study Program (BISPRO), Department of Business Administration. Additionally, the writer hopes that this report will provide insights and knowledge to its readers. Therefore, the writer would like to express sincere gratitude to the following individuals and parties:

1. Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M.M., M.Hum., Head of the BISPRO Study Program;
2. Dr. Drs. Nur Hasyim, as the academic supervisor, for his time, energy, and guidance in the preparation of this internship report;
3. iTech Seminyak, especially Ko Aji Margono, as the industry mentor who has greatly assisted in obtaining the necessary data;
4. Fellow partners during the internship period at iTech Seminyak: Mbok Erna, Gek Gita, Lavia, Regina, Bli Kadek, Bli Dharma, Bli Adi, Hisam, Kang Ozon, Kang Cecep, and Arjun, who provided support and were wonderful colleagues throughout the internship;
5. The writer's parents and family for their moral and financial support.

May Allah SWT reward all the kindness and assistance given by everyone involved. Hopefully, this internship report can be beneficial for the development of knowledge.

Depok, 26 Juni 2025

Anantya Anggastie



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER I INTRODUCTION

1.1 Background

iTech Seminyak is a company engaged in the repair services of electronic devices, particularly Apple products such as iPhones, iPads, and MacBooks. The company was established in 2017 in Seminyak, Bali, and in 2020 expanded its reach by opening a new branch called iTech Ubud. Since its founding, iTech Seminyak has been committed to providing professional, high-quality services through experienced technicians supported by modern technology from Rewa Technology and the Fonekong Team in China.

The company is also actively engaged in translating articles on its official website, particularly those containing digital and technological terminology, which constitutes an essential part of its operational activities. The source materials are obtained from international websites related to Apple products in order to provide education and information to customers through the company's official platform.

During the internship program (PKL) at iTech Seminyak, students were not only involved in translating technology-related articles from English into Indonesian but also took on active roles as administrative staff and frontliners. In these roles, students were responsible for assisting customers, handling administrative tasks, providing information about repair services, and ensuring that all service and administrative processes were carried out efficiently and professionally. The position as a frontliner also required strong interpersonal skills, such as the ability to manage situations calmly, control emotions, and demonstrate a positive and friendly attitude toward customers, as described by Berlianti & Hapsari (2024).

Through this internship program, students are expected to gain a broader understanding of work systems in the electronic device repair service industry, as well as develop translation skills in a professional context. Therefore, this report is



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

written as a form of documentation of the activities carried out during the internship at iTech Seminyak.

1.2 Scope of Activities

The internship at iTech Seminyak was carried out entirely offline at the company's office. The scope of activities included in this Internship Report as a translator and frontliner at iTech Seminyak covers the following:

1. Translating articles about Apple products into Indonesian to be published on the iTech Seminyak website.
2. Assisting customers who visit for device repairs or product purchases.
3. Entering customer data into the system and Excel.
4. Receiving and handling customer complaints.
5. Responding to customer complaints or reviews on Google Reviews.
6. Acting as a liaison between customers and technicians during the repair process.
7. Conducting regular follow-ups with customers regarding the status of their device repairs and informing them once the repairs are complete.

However, this internship report specifically focuses on the article translation tasks.

1.3 Time and Place of Implementation

The internship was carried out from January 13, 2025, to May 4, 2025, at iTech Seminyak, located at Pertokoan Plaza Kunti, Jln. Kunti I No.119, Badung Regency, Bali 80361.

1.4 Objectives and Benefits

1.4.1 Objectives

The objectives of this Internship Program are as follows:

1. To apply theoretical and practical knowledge gained during the coursework, especially in the field of translation and business communication. Specifically, this involves translating digital terminology found in web articles published by iTech Seminyak.
2. To fulfill the academic credit (SKS) requirements of the 6th semester



curriculum in the English for Business and Professional Communication Study Program, Politeknik Negeri Jakarta.

3. To provide students with new insights into the industrial world, particularly in the service sector.
4. To introduce students to the real-world industry environment and the dynamics of a professional workplace.

1.4.2 Benefits

The benefits of this Internship Program are as follows:

1. To train students in translation skills, particularly in the context of article translation.
2. To improve English language skills, especially in verbal communication within the service sector, through frequent interactions with foreign tourists visiting Bali.
3. To broaden students' understanding of service-related jobs as frontliners who are directly responsible for customer interactions.
4. To develop effective communication soft skills, including the ability to interact clearly, politely, and professionally with customers.
5. To enhance problem-solving skills by addressing customer complaints and finding the best possible solutions.
6. To improve teamwork abilities through collaboration with technicians and colleagues to ensure smooth service operations.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

- Hak Cipta :**
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER IV CLOSING

4.1 Conclusion

The Internship Program (PKL) was carried out over a period of sixteen weeks, from January 13, 2025, to May 4, 2025. Throughout the internship, various experiences and knowledge were gained, particularly related to the skills required in the professional industry. Several skills were successfully developed, including communication with colleagues, time management, direct customer service, and translation abilities through the tasks assigned during the internship at iTech Seminyak.

During the internship, around five articles were translated, in which the borrowing technique was most frequently employed—primarily to handle terminology that does not have an adequate counterpart in Indonesian.

Despite some challenges, such as difficulties in finding accurate word equivalents during the translation process and managing work time, appropriate solutions were found. As a result, all internship activities were completed successfully and smoothly.

4.2 Suggestions

a. For Politeknik Negeri Jakarta

To support the improvement of student quality and competence, it is recommended that the university provide internship placement suggestions that are relevant to the students' field of study. In particular, internship opportunities that offer professional translation materials would enable students to carry out their internships in alignment with their academic background. Additionally, it is advised that the university conduct early socialization regarding the internship program, so that students can better prepare and make informed decisions when selecting their industrial internship placements.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

b. For iTech Seminyak

It is suggested that the company assign tasks that are more substantial and relevant to the intern's field of study. This would help students develop skills aligned with their academic background and gain more meaningful professional experience.





References

- Nida, E. A., & Taber, C. R. (2003). *The Theory and Practice of Translation*.
- Molina, L., & Albir, A. H. (2002). *Translation Techniques Revisited: A Dynamic and Functionalist Approach*.
- Siregar, R. (2018). *Pentingnya Pengetahuan Ideologi Penerjemahan bagi Penerjemah*. <https://jurnal-lp2m.umnaw.ac.id/index.php/JP2BS/article/view/19>
- Berlianti, A., & Hapsari, M. T. B. (2024). Kebahagiaan di Tempat Kerja pada Karyawan Frontliner di Industri Perhotelan. *Sublimapsi*, 5(3), 379–388. <https://sublimapsipsikologi.uho.ac.id/index.php/journal/article/view/8/5>
- Luthvia, Z., & Irmawati, D. K. (2015). *Penerjemahan Artikel (Inggris ke Indonesia) tentang Memori dan Kemampuan Belajar*.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Attachments

1. Internship Confirmation Letter





2. Internship Logbook



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
 POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
 ADMINISTRASI NIAGA
 Jalan Prof. Dr. G. A Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425
 Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
 Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
 Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

Logbook PKL

1. Nama Perusahaan/Industri : iTech Seminyak
2. Alamat : Pertokoan Plaza Kunti, Jl. Kunti I No.119, Kabupaten Badung, Bali 80361, Indonesia
3. Judul PKL :
4. Nama Penyelia : Aji Margono

Waktu	Aktivitas yang Dilakukan	Tanda Tangan
Minggu 1	<ul style="list-style-type: none"> - Membalas ulasan pelanggan di Google Review iTech Seminyak. - Membuat artikel mengenai perangkat Apple untuk akun <i>Google Business</i> iTech Seminyak. - Membantu dalam proses perhitungan stok berbagai komponen perangkat untuk memastikan ketersediaan dan ketepatan data inventaris (data di sistem). 	
Minggu 2	<ul style="list-style-type: none"> - Mulai mempelajari tugas sebagai frontliner dengan bimbingan dari frontliner berpengalaman di iTech Seminyak. - Mempelajari prosedur penginputan data pelanggan ke dalam sistem <i>Repair Desk</i>. - Membantu dalam penyusunan dan pembuatan poster yang dipajang di kantor mengenai tanda terima sebagai persyaratan klaim garansi perbaikan perangkat. 	
Minggu 3	<ul style="list-style-type: none"> - Mulai melayani tamu yang datang dengan pendampingan dari frontliner berpengalaman. - Melayani tamu dengan permasalahan perangkat lunak serta memberikan solusi berdasarkan konsultasi dengan teknisi di iTech. 	
Minggu 4	<ul style="list-style-type: none"> - Melakukan aktivitas sebagai frontliner yang mencakup menyambut tamu, menerima perangkat yang akan diperbaiki, memberikan informasi terkait layanan reparasi, serta memastikan pelanggan mendapatkan pelayanan yang sesuai dengan prosedur perusahaan. 	

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	<ul style="list-style-type: none">- Memasukkan data tamu ke dalam sistem, seperti nama, kontak, jenis perangkat, keluhan atau kerusakan, serta status layanan.	
Minggu 5	<ul style="list-style-type: none">- Melaksanakan tugas sebagai frontliner dengan lancar, termasuk berkomunikasi dalam bahasa Inggris dengan tamu, mengingat banyaknya wisatawan mancanegara di Bali, khususnya daerah Seminyak.- Memasukkan data tamu ke dalam sistem, seperti nama, kontak, jenis perangkat, keluhan atau kerusakan, serta status layanan.- Mulai melayani panggilan telepon dari tamu yang menanyakan harga perbaikan perangkat atau harga produk.	
Minggu 6	<ul style="list-style-type: none">- Melakukan kunjungan ke iTech cabang Ubud untuk keperluan observasi dan koordinasi.- Membantu tugas sebagai admin dan frontliner di iTech cabang Ubud bersama tim di cabang tersebut.	
Minggu 7	<ul style="list-style-type: none">- Melakukan aktivitas sebagai frontliner yang mencakup menyambut tamu, menerima perangkat yang akan diperbaiki, memberikan informasi terkait layanan reparasi, serta memastikan pelanggan mendapatkan pelayanan yang sesuai dengan prosedur perusahaan.- Memasukkan data tamu ke dalam sistem, seperti nama, kontak, jenis perangkat, keluhan atau kerusakan, serta status layanan.	
Minggu 8	<ul style="list-style-type: none">- Melakukan aktivitas sebagai frontliner yang mencakup menyambut tamu, menerima perangkat yang akan diperbaiki, memberikan informasi terkait layanan reparasi, serta memastikan pelanggan mendapatkan pelayanan yang sesuai dengan prosedur perusahaan.- Memasukkan data tamu ke dalam sistem, seperti nama, kontak, jenis perangkat, keluhan atau kerusakan, serta status layanan.	
Minggu 9	<ul style="list-style-type: none">- Melakukan aktivitas sebagai frontliner yang mencakup menyambut tamu, menerima perangkat yang akan diperbaiki, memberikan informasi terkait layanan reparasi, serta memastikan pelanggan mendapatkan pelayanan yang sesuai dengan prosedur perusahaan.- Memasukkan data tamu ke dalam sistem, seperti nama, kontak, jenis perangkat, keluhan atau kerusakan, serta status layanan.	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Minggu 10	<ul style="list-style-type: none">- Melakukan aktivitas sebagai frontliner yang mencakup menyambut tamu, menerima perangkat yang akan diperbaiki, memberikan informasi terkait layanan reparasi, serta memastikan pelanggan mendapatkan pelayanan yang sesuai dengan prosedur perusahaan.- Memasukkan data tamu ke dalam sistem, seperti nama, kontak, jenis perangkat, keluhan atau kerusakan, serta status layanan.- Mulai membantu dalam penghitungan pemasukan dan pengeluaran harian serta memastikan keseimbangan keuangan.	
Minggu 11	<ul style="list-style-type: none">- Melakukan aktivitas sebagai frontliner yang mencakup menyambut tamu, menerima perangkat yang akan diperbaiki, memberikan informasi terkait layanan reparasi, serta memastikan pelanggan mendapatkan pelayanan yang sesuai dengan prosedur perusahaan.- Memasukkan data tamu ke dalam sistem, seperti nama, kontak, jenis perangkat, keluhan atau kerusakan, serta status layanan.- Membantu dalam penghitungan pemasukan dan pengeluaran harian serta memastikan keseimbangan keuangan.	
Minggu 12	<ul style="list-style-type: none">- Melakukan aktivitas sebagai frontliner yang mencakup menyambut tamu, menerima perangkat yang akan diperbaiki, memberikan informasi terkait layanan reparasi, serta memastikan pelanggan mendapatkan pelayanan yang sesuai dengan prosedur perusahaan.- Memasukkan data tamu ke dalam sistem, seperti nama, kontak, jenis perangkat, keluhan atau kerusakan, serta status layanan.- Membantu dalam penghitungan pemasukan dan pengeluaran harian serta memastikan keseimbangan keuangan.	
Minggu 13	<ul style="list-style-type: none">- Melakukan aktivitas sebagai frontliner yang mencakup menyambut tamu, menerima perangkat yang akan diperbaiki, memberikan informasi terkait layanan reparasi, serta memastikan pelanggan mendapatkan pelayanan yang sesuai dengan prosedur perusahaan.- Memasukkan data tamu ke dalam sistem, seperti nama, kontak, jenis perangkat, keluhan atau kerusakan, serta status layanan.	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	<ul style="list-style-type: none">- Membantu dalam penghitungan pemasukan dan pengeluaran harian serta memastikan keseimbangan keuangan.	
Minggu 14	<ul style="list-style-type: none">- Melakukan aktivitas sebagai frontliner yang mencakup menyambut tamu, menerima perangkat yang akan diperbaiki, memberikan informasi terkait layanan reparasi, serta memastikan pelanggan mendapatkan pelayanan yang sesuai dengan prosedur perusahaan.- Memasukkan data tamu ke dalam sistem, seperti nama, kontak, jenis perangkat, keluhan atau kerusakan, serta status layanan.- Membantu dalam penghitungan pemasukan dan pengeluaran harian serta memastikan keseimbangan keuangan.	<i>AMM</i>
Minggu 15	<ul style="list-style-type: none">- Melakukan aktivitas sebagai frontliner yang mencakup menyambut tamu, menerima perangkat yang akan diperbaiki, memberikan informasi terkait layanan reparasi, serta memastikan pelanggan mendapatkan pelayanan yang sesuai dengan prosedur perusahaan.- Memasukkan data tamu ke dalam sistem, seperti nama, kontak, jenis perangkat, keluhan atau kerusakan, serta status layanan.- Membantu dalam penghitungan pemasukan dan pengeluaran harian serta memastikan keseimbangan keuangan.	<i>AMM</i>
Minggu 16	<ul style="list-style-type: none">- Melakukan aktivitas sebagai frontliner yang mencakup menyambut tamu, menerima perangkat yang akan diperbaiki, memberikan informasi terkait layanan reparasi, serta memastikan pelanggan mendapatkan pelayanan yang sesuai dengan prosedur perusahaan.- Memasukkan data tamu ke dalam sistem, seperti nama, kontak, jenis perangkat, keluhan atau kerusakan, serta status layanan.- Membantu dalam penghitungan pemasukan dan pengeluaran harian serta memastikan keseimbangan keuangan.	<i>AMM</i>

04 Mei 2025
Pembimbing Perusahaan

AMM
(Aji MARGONO)
Repair and Service



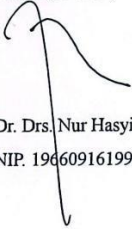

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta


3. Legitimate Face

ENDORSEMENT PAGE
INTERNSHIP

a. Title	:	Translation of Digital Terms in Articles at iTech Seminyak
b. Writer	:	
1) Name	:	Anantya Anggastie
2) NIM	:	2208411034
c. Study Program	:	English for Business and Professional Communication
d. Department	:	Business Administration
e. Duration	:	13 January 2025 – 4 May 2025
f. Location	:	iTech Seminyak, Pertokoan Plaza Kunti, Jln. Kunti I No.119, Badung Regency, Bali 8036.

PNJ Supervisor,	Bali, 25 Juni 2025
	Industry Supervisor,
Dr. Drs. Nur Hasyim, M. Si., M.Hum.	
NIP. 196609161992031002	Aji Margono

Approved by,
Head of BISPRO Study Program



Dr. Dra. Ina Sutacessil, Dipl. TESOL, M.M., M. Hum.
NIP. 196104121987032004



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

4. Internship Performance Assessment by the Company


Repair and Service
☎ +2 86 9734 9888
📍 iTechSeminyak


Pertokoan Plaza Kunti, Jl. Kunti I No. 119, Kabupaten Badung, Bali 80361

FORM PENILAIAN MAGANG INDUSTRI

Nama/NIM : Anantya Anggastie/2208411034
Jurusan : Administrasi Niaga
Program Studi : Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional
Perguruan Tinggi : Politeknik Negeri Jakarta
Lama Magang : 13 Januari 2025 s/d 04 Mei 2025
Instansi/Perusahaan : iTech Seminyak

No.	Variabel Penilaian	Nilai Angka
1.	Kerajinan	100
2.	Kehadiran di lokasi magang/PKL	100
3.	Pelaksanaan dan tanggung jawab atas pekerjaan yang dilakukan	100
4.	Kemampuan bekerja dalam tim	100
5.	Kemampuan melakukan inisiatif dalam pekerjaan	100
6.	Kemampuan berkomunikasi dengan rekan kerja	100
7.	Kemampuan berdasarkan keahlian dibidang keilmuan	100
8.	Pengetahuan tentang aktivitas kerja	100
	Nilai Total	800
	Rata-rata Nilai	100

Bali, 04 Mei 2025
Penanggung Jawab Magang


Aji Margono



5. Supervision Logbook Form



KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS, DAN TEKNOLOGI
 POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
 Jalan Prof. Dr. G. A.Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425
 Telepon (021)7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
 Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
 Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

**FORM BIMBINGAN PKL
 (DOSEN PEMBIMBING PNJ)**

JUDUL PKL: Penerjemahan Istilah Digital pada Artikel di iTech Seminyak

No.	Hari/Tgl	Materi Bimbingan	Tanda tangan
1.	Sabtu, 22 Februari 2025	Membahas draft panduan penulisan laporan PKL BISPRO	
2.	Selasa, 22 April 2025	Bimbingan dan Pengumpulan BAB I	
3.	Rabu, 18 Juni 2025	Bimbingan dan Pengumpulan BAB II, III, dan IV	
4.	Kamis, 26 Juni 2025	Finalisasi dan Pengesahan Laporan PKL	

Depok, 26 Juni 2025

Pembimbing

(Dr. Drs. Nur Hasyim, M. Si., M.Hum.)
 NIP. 196609161992031002

- Hak Cipta :**
- Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
 - Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta